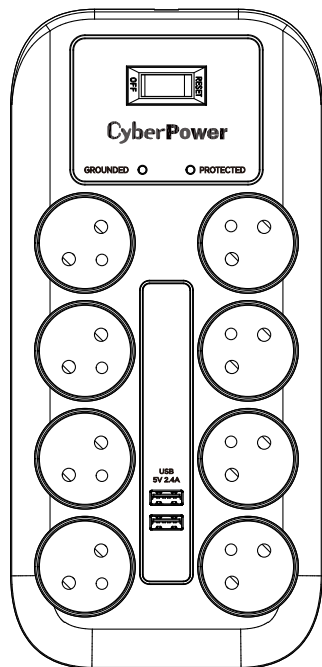


Surge Protector P0820SUFO-FR



USER MANUAL

EN

SPECIFICATIONS

- $I_{SCCR} = 1500 \text{ A}$
- Type of LV systems: TN system
- Circuit breaker: 10 A
- One-port SPD
- Operating humidity: 5 % to 95 %
- Ambient air temperature: 0 °C - 25 °C
- $I_{n} = 150 \text{ uA}$
- Modes of protection: Uoc=6 kV, Up=1.2 kV (L-N, L-PE, N-PE)
- Power cord: 1.8 M

Installation:

A) Power Connections

1. The surge protector must be plugged into a properly grounded outlet.
2. Plug all connected equipment directly into the surge protector.

Important Safety Instructions:

DO NOT connect to an ungrounded outlet. DO NOT use with 2-wire extension cords or adapters. This surge protector is designed for indoor use only. Install the surge protector away from heat emitting appliances such as radiators or heat generators. Do not install where excessive moisture is present.

Never install electrical or telephone wiring during a lightning storm.

DO NOT USE FOR MEDICAL, LIFE SUPPORT EQUIPMENT OR OTHER HIGH RISK ACTIVITIES.

B) Mounting the Surge Protector

You can mount the surge protector to a vertical surface with just two screws (not included), using the eye loops provided at the backside of the Protector.



CAUTION:

RISK OF ELECTRIC SHOCK - USE ONLY IN DRY LOCATIONS AND ONLY INDOORS. DO NOT PLUG INTO ANOTHER SURGE PROTECTOR, POWER STRIP, EXTENSION CORD OR OTHER RELOCATABLE POWER TAP.

Indicator Lights

Protected LED Indicator

Illuminated when the surge protection feature is working properly.

Grounded LED Indicator

Illuminated when the surge protector is properly grounded.

Troubleshooting

If the Protected indicator does not light, the surge protector's AC line is no longer protected from surges. Replace the surge protector. The surge protector may have received a power surge or spike beyond its specified limits that might overload the protection circuitry and make it inactive. The surge protector absorbed enough of the surge to protect your connected equipment, but it will not protect against future surges and spikes.

If the grounded indicator does not light when you plug in the surge protector, move the surge protector to a different grounded three-prong AC outlet. If it still does not light, return the product to the retailer for assistance. If the surge protector appears to be working properly, your outlets may not be properly grounded and need to be repaired by a professional electrician. If the grounded indicator turns off after a period of use, the surge protection has been depleted. Replace your surge protector.

Warranty

CyberPower warrants this product to be free from defect in electrical parts or manufacture for two (2) years. If a defect results in product failure during its normal use within the warranty period, please contact your local dealers and/or distributors for warranty services.

CZ

SPECIFICATIONS

- $I_{SCCR} = 1500 \text{ A}$
- Type of LV systems: TN system
- Circuit breaker: 10 A
- One-port SPD
- Operating humidity: 5 % to 95 %
- Ambient air temperature: 0 °C - 25 °C
- $I_{n} = 150 \text{ uA}$
- Modes of protection: Uoc=6 kV, Up=1.2 kV (L-N, L-PE, N-PE)
- Power cord: 1.8 M

Instalace:

A) Zapojení

1. Přepětová ochrana musí být zapojena do správné uzemněné zásuvky.
2. Zapojte všechna zařízení přímo do zásuvek přepětové ochrany.

Důležité bezpečnostní pokyny:

NEPŘIPOJUJTE do neuzemněné zásuvky. NEPŘIPOJUJTE do 2vodičových kabelů nebo adaptérů. Tato přepětová ochrana je určena pouze pro vnitřní prostředí. Nepoužívejte a nezapojujte v blízkosti tepelných zdrojů jako radiátory nebo topidla. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí.

Nikdy neinstalujte elektrické nebo telefonní vodiče během bouřky.

NEPOUŽÍVEJTE PRO MEDICÍNSKÉ PŘÍSTROJE NEBO PŘÍSTROJE PRO ZACHRANU ŽIVOTA ČI JINÁ PROSTŘEDÍ S VYSOKOU ÚROVNÍ RIZIKA.

B) Montáž přepětové ochrany

Přepětovou ochranu můžete namontovat ve svislé poloze pomocí 2 šroubů (nejsou součástí dodávky) zavěšením do montážních otvorů na zadní straně přístroje.



UPOZORNĚNÍ:

NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÉHO ŠOKU - POUŽÍVEJTE JEN V SUCHÉM VNITŘNÍM PROSTŘEDÍ. NEZAPOJUJTE DO JINÝCH PŘEPĚTÝCH OCHRAN, PRODLUŽOVACÍCH KABELŮ NEBO PŘENOSNÝCH ZÁSÁVEK.

Světelné indikátory

LED kontrolka "Protected" svítí, když funkce přepětové ochrany funguje správně.

LED indikátor uzemnění

Svítí, když je přepětová ochrana správně uzemněna.

Řešení problémů

Jestli kontrolka "Protected" nesvítí, ochrana proti přepětí už nefunguje - vyměňte přepětovou ochranu. Možná došlo k poškození vlivem přepětí nebo proudové špičky. Zařízení sice zajišťuje i nadále napájení Vašich připojených spotřebičů, ale už je nechrání před přepětím či proudovými špičkami.

Pokud se uzemnění indikátor po připojení přepětové ochrany do zásuvky nerozsvítí, přesuňte přepětovou ochranu do jiné uzemněné tříkolíkové zásuvky střídavého proudu. Pokud stále nesvítí, vraťte produkt prodejci na pomoc. Pokud se zdá, že přepětová ochrana funguje správně, nemusí být vaše zásuvky správně uzemněny a je třeba je odborně opravit elektrikářem. Pokud se indikátor uzemnění po určité době používání vypne, elektronické součástky se vyčerpaly a přepětová ochrana přestala správně fungovat. Vyměňte přepětovou ochranu.

Záruka

CyberPower ručí, že tento produkt je bez výrobních vad po dobu dvou (2) let. Pokud dojde během této doby při běžném užívání k poruše, obraťte se na svého prodejce kvůli záručnímu servisu.

SPECIFICATIONS

- $I_{\text{SCCR}} = 1500 \text{ A}$
- Type of LV systems: TN system
- Circuit breaker: 10 A
- One-port SPD
- Operating humidity: 5 % to 95 %
- Ambient air temperature: 0 °C - 25 °C
- $I_{\text{PE}} = 150 \text{ uA}$
- Modes of protection: Uoc=6 kV, Up=1.2 kV (L-N, L-PE, N-PE)
- Power cord: 1.8 M

Instalacja:

A) Podłączenie

1. Listwa przeciwprzepięciowa musi być podłączona do odpowiedniego uzziemionego gniazda.
2. Podłącz wszystkie urządzenia bezpośrednio do listwy przeciwprzepięciowej.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa:

NIE podłączaj listwy do nieuziemionego gniazda. NIE NALEŻY używać z 2-żyłowymi przedłużaczami lub przejściówkami. To zabezpieczenie przeciwprzepięciowe jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Zainstalować listwę przeciwprzepięciową z dala od urządzeń emitujących ciepło, takich jak kaloryfery lub inne urządzenia grzewcze. Nie instaluj listwy w miejscach o wysokiej wilgotności. Nigdy nie instaluj przewodów elektrycznych ani telefonicznych podczas burzy. NIE UŻYWAJ DO MEDYCZNEGO SPRZĘTU PODTRZYMUJĄCEGO ŻYCIĘ LUB INNYCH APLIKACJI WYSOKIEGO RYZYKA.

B) Montaż listwy

Możesz zamontować zabezpieczenie przeciwprzepięciowe do pionowej powierzchni za pomocą dwóch śrub (nie wchodzi w skład zestawu), używając uchwytów znajdujących się na spodzie listwy.



UWAGA:

RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE W SUCHYCH LOKALIZACJACH I TYLKO WEWNĄTRZ. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ DO INNYCH ZABEZPIECZEŃ PRZECIWPRZEPIĘCIOWYCH, LISTW ZASILAJĄCYCH, PRZEDŁUŻACZY LUB INNYCH MOBILNYCH URZĄDZEŃ DYSTRYBUJĄCYCH ZASILANIE.

Sygnalizacja LED

Dioda LED zabezpieczenia

Świeci się, gdy urządzenie działa prawidłowo.

Wskaźnik uzziemienia LED

Świeci się, gdy listwa przeciwprzepięciowa jest prawidłowo uziemiona.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli wskaźnik Protected nie świeci się, ochrona przeciwprzepięciowa nie funkcjonuje i podłączone urządzenia nie są już chronione przed przepięciami. Wymień zabezpieczenie przeciwprzepięciowe. Ochronnik przeciwprzepięciowy mógł otrzymać impuls napięcia przekraczający dopuszczalne limity, które mogą przebić obwód ochronny i spowodować jego nieskuteczność. Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe pochłonie wystarczającą ilość przepięć, aby chronić podłączony sprzęt, ale nie chroni przed przyszłymi przepięciami i skokami.

Jeśli wskaźnik uzziemienia nie świeci się po podłączeniu listwy przeciwprzepięciowej, należy ją przenieść do innego uzziemionego trójbólcowego gniazda sieciowego. Jeśli nadal się nie świeci, zwróć produkt do sprzedawcy w celu uzyskania pomocy. Jeśli wydaje się, że listwa przeciwprzepięciowa działa prawidłowo, gniazdko mogą nie być odpowiednio uziemione i wymagają naprawy przez profesjonalnego elektryka. Jeśli uziemiony wskaźnik wyłączy się po pewnym okresie użytkowania, oznacza to, że ochrona przeciwprzepięciowa została wyzerpana. Wymień listwę przeciwprzepięciową.

Gwarancja

CyberPower gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad części elektrycznych lub produkcji przez dwa (2) lata. Jeśli wada spowoduje awarię produktu podczas jego normalnego użytkowania w okresie gwarancyjnym, skontaktuj się z lokalnymi dealerami i/ lub dystrybutorami w celu uzyskania usług gwarancyjnych.

SPECIFICATIONS

- $I_{\text{SCCR}} = 1500 \text{ A}$
- Type of LV systems: TN system
- Circuit breaker: 10 A
- One-port SPD
- Operating humidity: 5 % to 95 %
- Ambient air temperature: 0 °C - 25 °C
- $I_{\text{PE}} = 150 \text{ uA}$
- Modes of protection: Uoc=6 kV, Up=1.2 kV (L-N, L-PE, N-PE)
- Power cord: 1.8 M

Installation:

A) Branchement de l'alimentation

1. Le bloc surtenseur doit être branché sur une prise de courant mise à la terre.
2. Branchez tous les appareils directement sur le bloc surtenseur.

Consignes de Sécurité Importantes:

NE PAS connecter à une prise sans terre. NE PAS utiliser de rallonges ou d'adaptateurs avec 2 fils. Cette protection aux surtensions est conçue pour être utilisée uniquement l'intérieur. Installez cette protection éloignée des appareils émetteurs de chaleur tels que des convecteurs ou des générateurs de chaleur. Ne pas l'installer dans des locaux humides.

Ne jamais réaliser un câblage électrique ou téléphonique pendant un orage.

NE PAS UTILISER AVEC DES EQUIPEMENTS DE SURVIE, DE SOUTIEN MEDICAL OU AUTRES ACTIVITÉS À HAUT RISQUE.

B) Installation de la protection aux surtensions

Vous pouvez installer la protection aux surtensions sur une surface verticale en utilisant deux vis (non incluses), deux trous spécifiques sont notamment prévus à cet effet à l'arrière du matériel.



ATTENTION:

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - A N'UTILISER QUE DANS DES ENDROITS SECS ET A L'INTERIEUR NE PAS BRANCHER SUR UN BLOC SURTENSEUR, RALLONGE ELECTRIQUE, OU AUTRE PRISE DE COURANT AMOVIBLE.

Voyants lumineux

Indicateur LED « Protégé »

Allumé lorsque la fonction de protection contre les surtensions fonctionne correctement.

Indicateur lumineux de mise sous tension

Allumé lorsque la multiprise est correctement branchée.

Dépannage

Si le voyant « protégé » ne s'allume plus, cela signifie que la ligne électrique n'est plus protégée contre les surtensions. Remplacez-la sans attendre! La protection aux surtensions peut avoir reçu un choc électrique ou un pic de tension supérieur aux limites spécifiées qui pourrait avoir endommagé le circuit de protection et de le rendre inactif. La protection aux surtensions peut avoir absorbé suffisamment d'énergie pour éviter la destruction de votre matériel mais il ne le protégera pas des chocs électriques à l'avenir.

Si l'indicateur lumineux ne fonctionne pas quand vous connectez la multiprise, changez de prise secteur. Si ça ne fonctionne toujours pas, ramenez le produit chez le revendeur pour assistance. S'il s'avère que la multiprise fonctionne correctement, votre prise secteur ne doit pas être connectée correctement à la terre et doit être réparée par un électricien. Si l'indicateur lumineux s'arrête après une période d'utilisation, cela signifie que votre multiprise est affaiblie. Changer de multiprise.

Garantie

CyberPower Systems garantit ce produit pendant 2 ans et certifie qu'il est exempt de tout défaut de pièces électriques ou de fabrication. Si un défaut sur ce produit engendre une défaillance de vos matériels lors de son utilisation normale dans le délai de garantie, contactez votre revendeur local.